



Università degli Studi di Salerno

Distretto n. 5
Ufficio supporto ad alta formazione
dei Dipartimenti DISPAC DIPSUM e DISUFF

Prot. N. 1419

Pos. III / 6

Risp. al fl. — del —

All. 2 + 2 cc.

Al Presidente dell' AISV -

Associazione Italiana di Scienze della
Voce

SEDE

Oggetto: Accordo di cooperazione tra il Corso di Dottorato in Studi Letterari e linguistici dell'Università degli studi di Salerno e l' AISV (Associazione italiana di Scienze della Voce).

Per i provvedimenti di competenza si trasmette in allegato, e in duplice copia, l'accordo di cooperazione tra il Corso di Dottorato in Studi Letterari e linguistici dell'Università degli studi di Salerno e l' AISV (Associazione italiana di Scienze della Voce) con il relativo allegato da cui si evince che la prof. Renata Savy è stata delegata ai rapporti con codesta Associazione.

Una delle due copie, unitamente all'allegato, dovrà essere sottoscritto e restituito a :

Università degli studi di Salerno – Distretto n. 5 – Ufficio Supporto Alta Formazione, Inv. 8c, dott. Mario Pierro.

Si raccomanda l'osservanza di quanto stabilito nell'All. 1.

Per contatti: dott. Mario Pierro: m.pierro@unisa.it; tcl. 089/969470.

Fisciano, 13.7.2011



Dott. Mario PIERRO
Capo dell'Ufficio
Ufficio supporto ad alta formazione

AISV

Associazione Italiana di Scienze della Voce
c/o Laboratorio di Fonetica - Università della Calabria
Via P. Bucci - cubo 20/A - 87036 Arcavacata di Rende (CS)
C.F.: 92 167 360 285

Oggetto:

Accordo di cooperazione tra il corso di Dottorato in Studi Letterari e Linguistici dell'Università degli Studi di Salerno e l' AISV (Associazione Italiana di Scienze della Voce).

Il Dottorato in Studi Letterari e Linguistici dell'Università degli Studi di Salerno, nel presente atto rappresentata dal suo Coordinatore, *Prof.ssa Antonella d'Amelia*, e l' AISV (Associazione Italiana di Scienze della Voce) nel presente atto rappresentata dal suo Presidente *Prof. Luciano Romito*, allo scopo di stabilire programmi di cooperazione scientifica e tecnica, decidono di attivare il seguente accordo:

CONSIDERANDO

- 1) lo scopo comune delle due istituzioni nel perseguire programmi di alta formazione scientifica e perfezionamento dei giovani laureati;
- 2) la convenienza reciproca a promuovere azioni di interscambio che contribuiscano allo sviluppo scientifico e al rafforzamento delle risorse umane specializzate;
- 3) l'interesse comune a incentivare il processo di internazionalizzazione delle associazioni e strutture di ricerca

CONCORDANO DI

- Dare reciproco sostegno e appoggio scientifico e culturale all'interscambio di personale docente e discente, secondo programmi annuali preventivamente stabiliti, accettando anche, secondo i programmi e i regolamenti di ciascuna delle due istituzioni, la mobilità docente e discente, in accordo con i programmi delle suddette istituzioni.
- Proporre e sviluppare progetti di ricerca congiunti in modo che si ottenga una effettiva complementazione delle risorse umane, materiali e delle informazioni disponibili.
- Sviluppare forme e azioni di cooperazione in altre aree di interesse comune, come realizzazione di iniziative culturali e didattiche, attività di cooperazione tecnica, trasferimento di tecnologia, pubblicazione di libri e riviste.

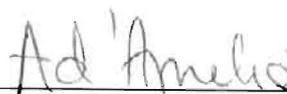
– Le parti stabiliscono che ogni attività specifica da sviluppare sarà definita e dettagliata in termini di obiettivi, meccanismi, scadenze e risorse, attraverso documenti complementari che, una volta approvati, saranno inclusi nella presente ACCORDO, sotto forma di allegato.

- Per la realizzazione e lo sviluppo di progetti di ricerca e di cooperazione tecnica, le parti cercheranno, presso enti e istituzioni pubbliche e private e agenzie nazionali e internazionali, in forma congiunta o indipendente, le risorse finanziarie necessarie.
- Tutte le comunicazioni e pubblicazioni derivate da progetti sviluppati da questo ACCORDO menzioneranno esplicitamente le due istituzioni firmatarie.
- Per il coordinamento delle azioni originate dal presente ACCORDO, si designano da parte del Dottorato in Studi Letterari e Linguistici dell'Università degli Studi di Salerno la Prof.ssa Renata Savy, e da parte dell' AISV il prof. Luciano Romito
- Il presente ACCORDO entrerà in vigore a partire dalla data della sua firma e la sua durata sarà di cinque anni, a meno che una delle parti esprima la volontà di modificarlo o di annullarlo. In tal caso ne darà comunicazione per iscritto, con un anticipo non inferiore ai tre mesi.

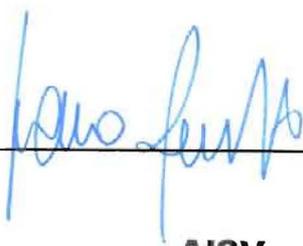
Letto il presente Accordo, consapevoli del contenuto e della portata di tutte e di ciascuna delle clausole, lo sottoscrivono:

Fisciano/Salerno, li 28/06/2011

Per il Dottorato in Studi Letterari e Linguistici dell'Università degli Studi di Salerno, Prof.ssa Antonella d'Amelia



Per l' AISV (Associazione Italiana di Scienze della Voce), Prof. Luciano Romito



AISV

Associazione Italiana di Scienze della Voce
c/o Laboratorio di Fonetica - Università della Calabria
Via R. Bucci - cubo 20/A - 87036 Arcavacata di Stando (CS)
C.F.: 92 167 360 265

Accordo di cooperazione tra il corso di Dottorato in Studi Letterari e Linguistici dell'Università degli Studi di Salerno e l' AISV (Associazione Italiana di Scienze della Voce).

ALLEGATO 1

Oggetto:

Convenzione per l'organizzazione della Scuola Estiva Internazionale AISV – STELARIS 2011

L'AISV, nel quadro dell'iniziativa internazionale STELARIS (*network on Software and Tools to Empower Learning and Research in Speech*) organizza dal 25 al 30 settembre 2011 l'annuale **Scuola Estiva** il cui tema verterà su ***Software Tools and Methods for Advanced Research in Phonetics***.

CONSIDERANDO

- 1) che tra i temi di ricerca del Dottorato in studi Letterari e Linguistici (specificamente per il *curriculum linguistico*) rientrano tutti gli aspetti legati all'analisi fonetica e alle tecnologie del parlato;
- 2) che la presenza di esperti internazionali in qualità di docenti della scuola soddisfa ampiamente gli obiettivi dell'accordo in cui si inserisce la presente convenzione,

nell'ambito dell'accordo di cooperazione tra il Dottorato suddetto e l'AISV viene stabilita, **per l'anno 2011**, la seguente CONVENZIONE:

- l'AISV
 - o fornirà il supporto scientifico alle attività della Scuola;
 - o si farà carico dell'organizzazione internazionale e locale delle attività;
 - o provvederà alla pubblicizzazione dell'iniziativa e dei suoi risultati attraverso il sito web dell'associazione (www.aisv.it) e della scuola (<http://www.aisv.it/summerschools/>);
 - o incamererà i proventi derivanti dalle quote di iscrizione alla Scuola;
 - o si farà carico delle spese per i viaggi e i soggiorni dei docenti della Scuola;
 - o riserverà 2 posti esenti quota a studenti iscritti al corso di Dottorato in Studi Letterari e Linguistici (o in regime di co-tutela con lo stesso);
- il Dottorato in Studi Letterari e Linguistici dell'Università di Salerno
 - o provvederà a rilasciare un attestato di partecipazione ai corsi della Scuola firmato dal coordinatore del corso di dottorato; nell'attestato saranno riportati il numero di ore di didattica erogata, la denominazione delle materie oggetto di studio e l'eventuale

riconoscimento di superamento della prova finale (ove previsto; l'attestato potrà essere convertito in Crediti Formativi Dottorali su richiesta degli studenti interessati e a cura dei colleghi di dottorato cui essi fanno riferimento).

- o si impegnerà a diffondere notizie sull'iniziativa sul sito web del dottorato (http://www3.unisa.it/dipartimenti/dip_studi_umanistici/dottorati/studiletling/index) allo scopo di raccogliere un numero di adesioni adeguate al raggiungimento della soglia minima di partecipanti alla Scuola;
- o collaborerà, nei limiti delle possibilità da verificare, alla ricerca di finanziamenti per supportare il soggiorno dei docenti della Scuola.

Il coordinamento scientifico e organizzativo della Scuola Estiva AISV 2011 è affidato, di comune accordo, al **prof. Francesco Cutugno**, membro del collegio del Dottorato in Studi Letterari e Linguistici dell'Università di Salerno e dell'Associazione Italiana di Scienza della Voce, sotto la supervisione del Responsabile delle Scuole Estive AISV, *prof. Amedeo De Dominicis* e del Coordinatore del Dottorato, *prof.ssa Antonella D'Amelia*.

Fisciano/Salerno, li 28/06/2011

Per il Dottorato in Studi Letterari e Linguistici dell'Università degli Studi di Salerno, Prof. ssa Renata Savy

Per l'AISV (Associazione Italiana di Scienze della Voce), Prof. Luciano Romito

AISV

Associazione Italiana di Scienze della Voce
Laboratorio di Fonetica - Università della Calabria
Via P. Bove 20/A - 87036 Arcavacata (CS)
Tel. 0974 167 5 1 5